

محمدی بکر مدین مال ایکوز غروش ای ایلمی وز
بش غروش وادخو وادخو
رستلشونه اجری
غروشدر

جنگ جهانی

داخلید صحیفه لیه درج اندر بله چک هر نوع مواد دن اهمیت و حجم
و نوعه کوره اجرت ایشاتور و شرکت و باقیه اعلانلر بیکم سطرندن
بش غروش انور اعلانات عادیه بازاراقله طبع اوانور

(شعبان الفرد ۱۳۱۸)

صالی

(حزیران روی ۱۶ سنه ۱۳۱۷ * حزیران افرنجی ۲۸ سنه ۱۸۸۱)

اشبو جریده سیاسیات تجارت وادیاندن و بان عثمانیه الزم و سلامت وطنه متعاق هر نوع موحت و منفعت عمومیه به متعاق اولوب اغراض شخصیه دن وارسته هر دروا اوراق درجه طالب برخادم وطنه در که هر کون نشر اوانور مطبعه
و اداره خا سباب شونده عدلیه جاده سنه طرقت داره سنده در

توجهات

سابقاً اناتولی قاضیه سکرکیسی
فلبهوی سماحتلوخلیل افندی
قاضیه سکرکیسی پانه جلیلی
حالاً اناتولی قاضیه سکرکیسی افندی
حضرتلر به کذلک روم ایلیه جلیلی
مشخت علیا مستشاری افندی
حضرتلر به اناتولی قاضیه سکرکیسی
اندرون همایون فارسی خواهی
افندی حضرتلر به کذلک انلی به
جلیلی
صدرین محترمین مستشاره
افندی حضرتلر به استانبول
توجهی خصوصه اراده مکاشف
متعلق و شرف صدور یوریلر فیش

توجهات

شهرامانت جلیله سی ترجمه اوند
رقه متعلق قاضی افندی به رتبه
روسه دولت فخریه سنک خارجه
موسو کرسی به برنجی عثمانی
اسیا داره سی مدیر تانسی موس
محمدی
نشر بسات عمومیه نظامی اوص
ادوار قاضیه به اوچجی عثمانی
آسیا داره سی قلی مدبری موسو بار
محمدی
دوات مشارالیه اعسا کری میر الا
اوچجی محمدی
اعطاط و حضرتلر بیک قرنا سندن
اوچجی محمدی
نشر بسات عمومیه نظامی قاضیه
درنجی محمدی
شهرامانت ترجمه اوطیه سی خلفا سندن
بشجی رتبه محمدی نشانی احسان

محاکمه علنیه

دونکی نسخه مندرج اعلانلر
جنایت مدینه سنک محاکمه سی دونکی کون
مطلعه قره غولخانه سنک فریده
اولان شمه چادری محکمه استیاف ج
ایچون تخصیص قلمشیدیکه بورانک رتبا
اکمیل محکمه لیه بنه معادل و بلدکا
انله فائق صورتده عدالت بخش برحاند
چادریک ایچنده محکمه شکنده مدور
اولوب صاغ طرفی مدعی عمری و معاون
طرفی ضبط کابلرینه وانک اوکی مداف
واصل هیئتک انور دینی محاکم اوی در
کیوده اصولا بران ایچله اوله رق مظ
والدن اوتومسی بر بر مقق الیه ابرله رق
طوغری ابر یچه چادر کراش اولدینی حاله
تخصیص اولمشدر

اولان صالیله رتبه قعودا بشمار رئیس صندلیه سنده
سروری افندی حضرتلری کور یلوب وصاغ طرفنده
رئیس ثانی فرستوفور بدیس افندی و انک یانده
امین بک وصول طرفنده امین افندی و انک یانده
غضبان افندی و انک یانده حسین حامد بک قائم
اولمشدر
صاغ طرفنده مدعی عمری مقامنده لطیف بک و ایکی
معاونی و صا بطرفنده باش کاتب امیر افندی ایله
رضوا شاکر بکر و دهاللی نفر ضبط کابلری اولوب
انلرک اوکنده کندیلر به تخصیص اولان صندلیله درده
مدافسه و کابلری شهر یور فقی و محمد علی و عزت
و سار دینکی افندیلر اوتورمه قده ایدیلر
سامعین صر سندن اجنبیدن ابران سفیری محسن خان
حضرتلر به بعضی مفارقت مأمورلری و قارشو غرت لری
مختلری بولتمده ایدیلر مأمورین کرام و اها ایدیلر
برخی ذوات اولوب ایکوزی نجاوا بیکده ایدی
محکمه لک امور ضابطه سی ایکی اولوب ایکی بیکاشی و محکمه
خمدلر به مقوض و انیور دینی ژاندارمه قوماندانی
بکی جال بک دینی بولرک صر سنده ایدی
مظنون علملر اوله رق محمود و نوری پاشا و فخری
و نجیب و علی و سید و عزت بک صر سندن پهلوان
و جزایری مصطفی و بوی ابدلی محمد یعنی اون کشی
بولنوردی
ساعت دردی اون دقیقه بیکرک صده ناظری جودت
پاشا حضرتلر به عدلیه مستشاری و اخان افندی
حضرتلری رئیس ارقه سندن بر اسکله ده نظارت
ایتک اوزره قاعد اولمشدر ایدی
رئیس سروری افندی مدافعه و کابلر بنه خطاباً
و جندلر به قارشو هج برشی سو بلاملر بی قانونک
ایجاب ایدیلر دینی و جهله اختطار ایش و مظنون
علملر اسم و شهرت و سن و صناعت و محل اقامت بی
صورت دندن صکره هیئت اتهامیه مضطه سنک قرائتی
اش کاتب امیر افندی به امر ایتمی اوزر بنه
راه افندی غایت اوزون و قرائتی ایکی یچق
اعت دوام ایدن رانهم مضطه سی اوقومشدر که
خرصه ماکلی بوجه آتیدر

شله که
(مظنون علملرک بعضیلری اقرار ایشلر
و بیلر دخی انکار ایشلر ایسه ده کور بیلان دلائل
وامات اوزر بنه جزا قانوننامه همایونی اقتضا بجه
مجر اولدقاری افعال مواد جزا ایدن بولندینی
و او اوتلر اتهام اولندقاری بی مبین اولوب مدعی
عمری بیک طرفندن اولیلده و بر بیلان اتهامیه
نوری محمود پاشا لک جزا قانوننامه سنک فرق
بشجی فخری بکله پهلوان مصطفی و بوی ابدلی
محمد بیکجی و مدحت پاشانک یوز قرق بش و یوز
بتش انلی و سید بک یوز بتش بشجی ماده لری
و بجه انلرک سندن ورشدی پاشا ایله خیره
افندی لک کده سنک ایلروده کورلسته و عزت
و نجیب و بیکرک مشترک و معین قتل طائسته و مراد
افندی لک به مینی دعوا به ادخالی ایجاب ایتدیکه
داړ ایدی
(اصلیورت رسمیه درج اولنه جعفر)
اوراق مذکک قر ائندن صکره رئیس محکمه

مظنون خطاب ایدرک علملرکده اولسان
دعوا اتهام مضطه سیله اتهامیه اوقوندی
بافیکر ای ایدیکر علملرکده اولانان دعوا بی
نشریح ایلر
(معمومی به خطاباً) پیور بکر
مدعی عمری بک ایضا قالقهر فی مظنون
علملرکده استان فملاک تصورته اجرا اولدینی
ونه درجه حد رد حده بولندینی و مظنون
علملرکده هر بیک درجه مسئولیت و قانون
جزا لک استرا لکجکی موادی رتقصل تعیین
و نشریح ایشدر
بونی متعاقباً رتقصلی پهلوانی استجوابه
باشلامشدر
رئیس - وقوعا یف ایدیکر
مصطفی - افندیلر پاشانک اوطیه سنه چاغیدیلر
فرعیه داره سنه اولدینی سو بیلدیلر اوتوز
ایرا هید و ردیلر بوزر معاش تخصیص ایشدر
سو بیلدیلر (سزک بیکرک سلطان عز بزی
تلف ایتدیکر پاشا کاکر قشاکر) دیه رک
تهدید ایله دهاللی کشی جزایری مصطفی چاوش
و دیگر یوی ابدلی محمدلر بر ارماتور ایدیلر و قوت
حرم اغاسیه ارنسی کولیاور بزی فرعیه قره غولنه
ککوردیلر فخری بک بزی چاغره رق
بنم الله رده چاقی و بر سلطان عز بزی
اوتور دینی اوطیه به برارک فخری بک ایچر و به
کیدیکه کبی سلطان عز بقیولر بی ارقه سندن
طوندی مصطفی چاوشله بوی ابدلی محمدده
بر بی صاغ و او بر بیلر ایلی دیزلر بنه
اوتوردی بنده و بر بلا چاقی ایله مرحومک
صاغ قوانی کسدم بعده نال اشافی به ایدک
صکره تکرار بوقار و به چیم کسیلان بر بنه
بر بافر اونلق صاردم
رئیس اولدینی بیچون صاک
مصطفی چونکه قاناقور
رئیس دوام ایت
مصطفی بجهردن بر پرده چکا انک ایچنه صاروب
قره غولخانه ده قوه و اوجاغه ایدیکر
رئیس مرحوم اوقوت و قات ایچمدی
مصطفی اوت
بولک اوزر بنه رئیس جزایری مصطفی توجه خطاب
ایله
سلطان عز بزی خللی ائانسته نه ختمده ایدیکر
و او اوقتی اولان وقوعات دندن عبارتد
جزایری بی مابنه چاغیدیلر مینی پهلوان
ایله برار بکا و محمد و بوزلر لیرا تخصیص ایله اوتوز
ایرا ده پاره و ردیلر و اول امرده افشای سرائیه چکمن
ایچون قسم ایدر کسدم صکره بالتدبید فرعیه
داره سنه قره غولخانه به مأمور ایدیلر هر قدر
ز الهمدن قورقارز ایدیکر تکلف و جهله
سلطان عز بزی قتلند جسارت ایدمه میرنش ایسه کده
تهدید ایله بزی دهال دیگر درت حرم اغاسیه برار
ارنسی کونی بر یاوره رفیقاً محل مذکوره کوندردیلر
نوری پاشا ابو خدمت ایشکاکلری بنیه ایدی

ارنسی بازار کونی فخری بک بزی بوقاری به چاغیدری
و مصطفی لک اننه چاقی و برارک سلطان عز بزی
اوتور دینی اوطیه صوقندی اولافخری بک
سلطان عز بزی ارقه سندن بولیولر بی طوندی
صاغ دیز بک اوزر بنه و محمدصول دیز بک اوزر بنه
اوتورده رق مصطفی چاوشده قولر بی کسیدی
رئیس زوالی نه بیار ایدی
جزایری باقمدم بیلندی بزد صاوشدق
اشافی به ایدک صکره به بوقاری چیتدق و بر پرده
صاروب اشافی به ایدرک
رئیس افندی (بیکجی محمد به خطاباً) مرادک
افندی لک جلوسنده نه مأمور یتده ایدیکر ونه ایشه تعیین
اولدیکر ونه ایدیکر محمد مابنه محمود پاشا لک اوطیه سنه
چاغیر لدق سید بکله برار فرعیه قره
غولنه مأمور تعیین اولدق مأمور بتز اشیا ایله
اوازم سائر لک دقتز بی باقمندن عبارت اولوب
دیگر ارقداشلر دخی اولدینی و بنده انلرک رئیس
اولدینی سو بیلدیلر پاشا سر ایچمه چکمره بزه
قسم ایدردی چاغیر لدق کون جمعه کونی انشام
اوستی او اوب نوری پاشا ایله ایکی عسکر ضابطی
وقرل اغاسی سلیمان اغا حاضر اولدینی حالده اوتوز
ایرا هید و ردیلر بوزر لیرامعاش تخصیص ایله رک
جمعه ارنسی صبحی بر یاور رفیقاً فرعیه داره سنه
قره غولخانه درت حرم اغاسیه برار کوندردیلر
بازار کونی صاحبین رفیقاً کاهه قودی و عسکر
طولاندی قره غول طرفنه کیتدم و کلادن اون بش
یکرمی قدر ذوات و اربابی قرغول قیوسندن کتدم
و کلک بوقاری به چیتدینی و قنده مرحومک
اوطیه سنه کیتد بر بیاض پرده قوپاروب مشارالیه
صارارق قره غول خانه قیوسنه قدر ککوردک
رئیس یوز لیرای بیچون الدک
محمد معاش دیو و ردیلر سینی بیلورم
رئیس فعل قتلده مشترک اولدینی رفیق لک
خبر و یور
محمد اونلر کندیلری ایچون ایستدیکه
سولیه بیلورلر بن بوندن زیاده برشی بیلورم ونه ده
برشی کوردم
رئیس (فخری بک خطاباً) خلع ائانسته نه بیلدیکر
فخری - او کجه مابنه توجهی ایدم کک
کیلرجه و کک عسکرجه بک یولک تدارکات کوردم
و بوی بکدم بر یاور کندی تیور قیوی اوردی
چوهر اغایی ایدیلر طیشاری به چیتدم محمد
و عاطف بکری زردیلدن چیقارکن کوردم نهایت
مرحومی اوب طو بشو سرائیه ککوردیلر اورادندن
فرعیه سرائیه ککورد بر باقایی ایله بن و عزت بک برار
ایدک قاقندن چیتدیمزده چاوشلری و اشیا لک
هیدنی ارا یوب باقدیلر و اشیا لری ایدیلر اولوق
خافان مرحوم کندیسته عزو اولانان مو ادک اصلی
اولدینی سو بلیش واه ووا ایش ایدی بعده خزنه دار
واسطه سیله قره غولخانه به چاغیر لدق فقط کتدم
بی چاغیران نجیب بک ایدی ارنسی کونی یاور
ایله باراده اوچ کشی کادی و بونلری حضور بنه
چیقارمق لغمی و بالی اوب کندیلر بنه بر مرکلمی
و بالی و برمه چک اولور ایسه زورله اله جعفر بی

سو بیلدیلر بنده انقیاد ایتدک مجبور اولدم فقط
فعل قتلده فقط بیکم بوقدر
نجیب بکله عز بک و علی بک فعل قتلده مدخلاری
اولدینی ایشا انکار ایشلر
بصره لوری افندی محاکمه بی خرسو قوریدی
افندی به حاله ایشدر
خرستوفور بیدی افندی (محمود پاشا به خطاباً)
خلع ائانسته بر قومیسون تشکیل اولمش
بوقومیسون نه کی ایشلر باقر ایدی
محمود پاشا بنم جلوسدن خبرم یو بیدی ارنسی
کون طو بیدم قومیسونک وظیفه سیله ایلوکی بیلهم
رئیس ثانی نوری پاشا و ادم افندی سزک او
قومیسون ارکاندن اولدینی خبر و یور
م خلاف واقعدر
رئیس ثانی خافان مرحومک خلعتدن صکره
سر ایش نظارتی کیه حاله اولدق
م بیلورم هر وقت کیم ایسه به اونه بن مراد
افندی جلوسنی ارنسی صبحا بر بیچی چراغندن
ایستدم
رئیس ثانی فرعیه داره سنک نظارتی سزک
عهده کزده بی ایدی دکلای ایدی
بنه محمود پاشا سؤلله جواب اولدق خلع مستلسمی
بر بیچی چراغندن ایستدیکندن محکمه حکمای
واهبه باشلامش اولدیندن رئیس ثانی سؤلله جواب
ورمسی تنبیه و اخطار اغاسی اوزر بنه محمود پاشا
شخصی مدافعه ایچون باطبع ایشک حکایه سی
ازومنی در میان ایش ایسه ده رئیس اول امرده
اصولاً محکمه ده استجواب و بعده مدافعه باشلانسی
لازم کله چکی و بخالده سؤلله جواب ریمک اقتضا
ایده چکی و بعده صر سنی کلدیکی وقت مدافعاتی
بیان ایده بیله چکی در خاطر ایدرک سؤل سابقی
تکرار ایشدر
م خیر اقدیم بن او کجه بیکه کیتشیدیم
رشدی باشاده ایدم
ز فرعیه سرائیه تعیین اولانان پهلوان مصطفی ایله
مصطفی و محمد فصل ادمدرل
م بیلدیکم ادمدر کاکدر
ر حالوکه نوری پاشا ایله سید بک دیورلر که سز
او شخصلری طایفدن بشقه سز عودیتلریده وار
ایش حسی خدمت مذکوره به تعیینلری سزک
توصیه کر اوزر بنه ایش
م نوری پاشا او یله سو بیلدیلر
ر سز عودیتی اولان برادرم نه فرضی اوله بیلور که
اوده اوله خبر و یور
م مصطفی بیش سنه اول سیر رنده کولشور
ایکن کوردم حتی او یسه اکلوب بر رفیقو مینی یله
ایچما مشدر
ر بکی شهادت کجه سی زرده ایدیکر
م بیکده رشدی باشاده ایدم
ر سزک کندی خدمتکارلر بکردن بر سزک
و ردیکه خبر کوره او کجه بر ره کیتامش و قند قیده
سرا بکزه و ایشکرم بنم دائره مدته بتش کشی
موجود اولدینی حاله یالکر رکشتنک قند قیده
دعسی معتبر دکلر
ر اشیا حفظنه مأمور کیم ایدی

م نجیب و علی بکار

ر شهادت آن یکی ساعت اول عزت بکله کور شد بکرمی
م خیر

ر حاله بکه یکی اچیلان قیوده کور بشد بکرمی
م خیر بن احمد بک خبر و برپور

م شهادت بن یارم ساعت اول فرجه سرانیده
ر شهادت بن یارم ساعت اول فرجه سرانیده

ر شهادت بن یارم ساعت اول فرجه سرانیده
م راقم اقا کورمش

م بونلرک هبسی بلان

ر حتی شهادت بن یارم ساعت اول فرجه سرانیده
م راقم اقا کورمش

م راقم اقا کورمش
ر اورداده بوضیدم و عرض نیاز قلعه ایران

ر کور بشدم
ر مذکور داورده اشیا نقل اولدیغینه برصفتی

ر قهرمشکن راقم اقا کورمش
م خیر اقدم راقم غلک بکافرضی اولدی

ر اورداده بریشیل صندوق واریش فقط بیوردی
ر قهریق الا ته متوفقدن اونیصل قهر بیوردی

ر محل شهادت کندی بکرمی
م خیر اقدم هلیمه مویلب بلان سوولرک

م هبسی بلاندر
ر رئیس ثانی (نوری پاشا خطاباً) سزنی مابین

م شیرینی کم تعیین ایدی
ر نوری پاشا خلعتن صکره تعیینی سویندی

ر فرجه داورسته تعیین اولنسان مصطفی زله
م بکیمی محمد مأمور تبارنه کوندردلکده تعلیمات

م خفیه و بره رک تحلیف ایتدیرمش اولدیغی خبر
ر وزیر یورل تعلیمات مذکور نه کی شایرد

ن اونسارک کوندردلکی صره ده فوق العاده
م قومیسونک خبری اولدیغجه هیچ رایش پامام قلمز

م امر اولمش اولدیغندن بعد الحق فوق العاده
م قومیسونک معلوماتی اولدیغنی او کوندک نصکره

م مابین مدیری احمد اقا و محمود پاشا و قزل اغاسی
م سلیمان اقا و دها سارلی اولدیغنی حالد تعلیمات

م ویردم بناه علیه ویردیکم تعلیمات خنی دکل
م هلندر

ر بونلرک تعیینی اچون و کلا به مراجعت
م ایتدیرکمی

ن اوت معلوماتی اولدیغنی او کوندک نصکره
م کوندردم

ر شهادت محله کندی بکرمی
ن اوت کیمدم ایش اولمش تیشدی هر شیشی

م قومیسونک قرار له اولمشدر
ر رئیس ثانی (سید بکه خطاباً) مراد افندی بک

م جلوسنده نه ایشنه تعیین اولدیرک
م سید ایکنجی مابینعی تعیین اولندم

ر اوج ادمه تعلیمات اعطاسنده حاضر میدیرک
م اوت حاضرمد

ر مدحت پاشا زیدبان بافنده سزیه مشهور اوج
م شخصست کیم اولدیغنی ضرورت سزیه مدح

م ایشسکر
م اوت امکدار و صادق ادملر اولدیغنی سو بدم

م تعیین اولدیرک مأموریتی توصیه ایدم
م ساعت سکرکی بکجه رک مجلس فاصله ویرمشدر

م دفعه نهمنده مدحت پاشا مظلونلر صره سنده
م کورمشدر

م رئیس ثانی خلعت عینده بر قومیسونک نشکیل
م اولمش اوند داخلی ایدیرک

م مدحت پاشا وقت و حال ایمانجه او بله وقت
م رهینک وجودیه لزوم کورمشدی

ر خاقان مخلوع فرجه دائره سه نقلی ايجاب
م ایتدیرکمی ندر

م کندی طلی در
ر اوچلرک تعیینی کیم امرله در

م مراد افندی بک امکدارلردن بعض ادماری
م قار قاری صره ده بونلرکده یوزر لیرامعاشه قار مشلر

م و خاقان مخلوع باینده کندی ادمارلردن کیمسه
م اولدیغنی حالد طو بقریه کوندردمش

ر خاقان مرحومک معینک جمعه سی اندیغنی
م حالد فخری بک ابقاسنک سببی ندر

م جوقدیرک امکدار مدر دیرک کندیسی ایستش
ر بونلرک هبسنک قومیسون قرار له و سزیده

م راکیزله بایش اولدیغنی نوری پاشا خبر و برپور
م اوله بکیمی و چاوش مظلونلر سبب

م استخدا می ندر
م اولرمراد افندی بک امکدارلری امش وقایع اچون

م بوز لیرامعاش ویرمشدر
ر خاقان مرحومدن پالاسنک التمسنه راکیز

م وارمیدی
م اوت واریدی اوله بر حالد بونلرک بذاک

م النده سلاح بولمسنده هر دراو مضرت وقوعه
م کله بیلرک جکندن احتیاجاً قومیسون بویه برقرار

م ویرمشدی
ر حین شهادت زده ایدیرک

م مد بن او صباح مجلس و کلا عقد اولنه جفی
م جهنمه قومیسونک چوقوب باب عالی به کیمدم و هیچ

م کیمسه بی باب عالی صره کورمه بکیم جهنمه مستشار
م سعید افندی بک اولمسنده کدوب کتبی صورت

م او وقت جنازه وار دیسی اوزر نه تعبیه نه جنازه سیدر
م دیو صورت بقمده سلطان عز بک ارنحال ایلدی بکیمی

م خبر و بریدی اولوق بستیون جامع قلدی چونکه
م بویه نازک رزمانده قوص قوچه برخلع رون

م قلمه سزین اجرا اولدیغنی حالد اگر بوند برسو
م قصه دوارسه و تلوزر اولان شهرته نقیضه کورده بکیمی

م تأسقله تفکر ایلدم
م بعده قالمق فرجه دائره سنده کیمدم و اورداده

م قهره و لخانه تک الت قانک اولمسنده خاقان مخلوعی
م برپوده اچینده صارلمش کوردم

م مدحت پاشا بصرمه در بوق بیانده اولدیغنی کی
(عونی پاشا بک محمود پاشا به ده قصدی کندی سنده

م خبر و برلرکده او بله ریشنه تشبیه ایدیلورسه تکیرل
م دنیا به اشاعه ایدرم دیرک او کی الیم حالد خاقان

م مخلوعک قلمنده ذی مدخل اولمق قلم قابل دکلدر
م دیرک کندیسی مدافعه به قلمشش ایشده رئیس

م اصول محاکمه اقتضای هیئت بصری ده شیار
م تحقیقات ماده سنده مبتنی اولوب بوقسه مدافعه وقتی

م دکلدر قانون مذکور اقتضای بکجه مدافعه صره سی
م کادی بک صره ده هر ایتدیرکمی سو بکله مختار سکر

م دیشدر
م مشارالیه خبر مدافعه می ایدم بکیم دیدکده رئیس

م قانون تعیین ایتدیرکمی صره ده مدافعه کری تمامیه
م سو بکله مختار اولدیغی خبری و شمعی اولک صره سی

م اولدیغنی بیان ایتدیر
م فرانسه قورسلو سخانه سنده فراره نقل کلامله رئیس (نان

م ونعمتیه بر ورنده اولمش اولدیغنی دولت عدالتیه
م صغره جبق برده راجعی بلدی سنده التیه فرار

م والجهایسی اسناد اولان فعلیه بری الزمه اولدیغنی
م ایلالدر بر خصوص اولدیغنی سو بیلدکده

م مدحت پاشا جوابیده (فعل مذکورک تحقیقاتیه
م باشلان دیغنی برای اول طوعش و استایردن احباسندن

م کندی سنده بیلدیرمش اولدیغنی حالد هیچ او بله برقرار
م تصدیق بولمسنده قی شاد خبر ویرلدی بکیمی

م کندی سنده برشی اسناد اولور سنده عدالت
م معتاده ایمانجه حانی اسکاتیریه بیلرکیمی

م اوجیه بیلدیرکندن قیدسز بولدیغنی فقط صول
م کونلرده عسکرکی قوماندانیه تلغرافخانه مقلدیا

م شفرلی تلغراف تلغراف تلغراف تلغراف تلغراف
م بولمش ایشده بعضی غرضکارلردن علمیه تصور

م موجود اولدیغنی خفیه لردن و بعضی سائر ذواتدن خبر
م ایتله او بکجه عسکرکده فتنک طاقدر بلوب اوج

م طابور عسکر نجیر اولدیغنی استخبار
م طر فنده باغین مناسبله رقاچ قنک التمسنه کله

م چرکس حسن وقعه سی کی روقعه اولد دیو
م ارقه قودن جوقوب راست کادی بکیم برعرا کبا

م ایلک تصادف ایلدی بکمی فرانسه قومیسون سنده
م کیردی بکمی و هر تقدیر بویه ایشده سندن

م طولانی مهم بولدیغنی و جزاسنه مهال اوله بیان
م ایتدیر

م بونلرک اوزر سنده محله اجرا اولان ته کوره
م قاجدیغنی قیونک وقعه سندن بکیم کون

م اول یکی آتیش اولمسنده هر به نک
م دخی اقسامندن ترتیب اولمسندن اکلیتی وجهیه

م بورتیب مصمم ایدو کنی مدعی ادرم سنده
م مدحت پاشا محله تحققیق اولنه جرسه اقامت

م ایلدی بکمی خانه تک باعجه سی اولدیغیه عالیه سنک
م قومشو اوندکی بکجه بکیمک و نور قوسندن

م ايجاب ایلر ایشده چادر قورومق اواسر بر بکجه به
م قیو اچیش و عر به نک اقسامندن اولمسنده مغایر

م عقل و لشم اولدیغنی و بولدی بلان معلوما تک
م کذب و دروغدن عیار دیغنی (درمیان

م ایتدیر
م مدحت پاشا بونلرک صکره طشر بیکار له رفی دیگر

م مظنون علملر اچون شاهدل قانعنه باشلاندر
م ایشو شاهدل اون کشیدن اولوب حرم

م اغازلردن بحان اغاک بعد الحاق فادسی شوو جمعه
م اولدی

م (بز مایندده ایتک قورل سلیمان اغا کلدی
م بزم دردیغنی اولوب نوری به کورتوردی نوری

م پاشا بزم دیدیکه عر بز فیه خدمت ایدم بکیم
م ایتدی کون بر یاورله باوریه کنتور دیلر بن

م یوقار یده کرمکده ایدم ژرده کیمسه قلدیغنی
م کور بکجه بنده کیمتک او ایتک سلطان عز بک

م اوتور دیغنی اوطه بک سی اچیق اولدیغنی
م کوردمکک نجیب بک قاجکشم و علی بک او بیه

م طرور مش نظارت یوردی فخری بکیم
م هر حومک ارقه سندن دیلر بنی طوعش و مصطفی

م چاوش ایلر محمد دیزه اوتورمش مصطفی
م پهلوانده قوایی کیمکیدی قائم طو کدی

م نه بیه جیمی شاشیر اشانی بایندم بیه
م یوقاری به جیقدم ره قانده اوارالق محمود پاشایی

م کوردم
م رئیس مظنون لیمی کوسه تره رک علم سنده

م شهادت ایتدیرکمی مرک فغیاری اولدیغنی سؤل
م ایدوب ریحان اغار بر کورسترمشدر

م هر حومی معاینه ایدم اطیادن دخی بوارالق محکمه ده
م بعضی سؤل وچ اولمشدر

م (انجیق قارلر عرستد نار ایدر زک شوخا کله اون
م ساعتدن ز یاده مش اولمقله بکجه ساعت ایتدیه

م مظنعه عود بوقدر روح مسئله فی درمیان
م ایدم بیلکمه مو اولدی

م بونلرک دولت قانوله خصوصیه سنک بکره اراده
م سنده سی شرف نوح و صدور بیورلش اولدیغندن

م مقاوله مذکره بکون و یا یار بن سرور پاشا
م حضرت بله وسو بوقودور بونی طرفندن امضا

م اولنه جغنی اری یاز یور
م (مقدمه خیم) (بجیدیه) (شوکت غامض و طوی)

م (نوازش سقائ همایون دونکی کون در سعادتدن
م حرکت ایللرلدر

م بونلردن (بار) سفینه سی قلعه سلطانیده قهرضول
م خدمتی ابقانک اوزره اورداده قله جقدر

م دیگر اوج واپورک بده عزیمتیه اورادن (مظفر)
م قوروتیه برلرک (مقدمه خیم) ایلر برابر طرابلس غرب

م صولرک عرمت ایلرک
م مکتب بحر به نک هر بیه و اعدا دیه صولرک بک

م احتیاجی ختام بولدیغندن بکوندن اعتباراً مکتب
م رشده عسکر به نک امتحانیه ایدم و به شرت اولنه جقدر

م دون انکله سفیری اورد دو فربن ترسانه نامر به
م کیمده رک بحر به ناظری دولت لو حسن پاشا

م حضرت بله ملاقات ایلشدر مشارالیه حقدنه
م بر حرمت مخصوصه اولسق اوزره بر طابور بحر به

م عسکر یله سلامتشد
م انکله سفیری اورد دو فربن دون باب عالی کله رک

م ذات حضرت وکالت پناهی ایلر داخله بظار جیه
م ناظر زی و شورای دولت رئیس دولت پاشا

م حضراتی نزد بواوردن ایاصوفیه به عزیمتیه صدا به
م واقف همایون ناظر لری حضراته اعده و بزمه

م ایتلشدر
م سابق حرکت علی صافی اچون فغار و غرمت سنک

م واسطیه طایرین مبالغه بکیم بکیمی درت بک
م فرانقه باغ ایلندن ایلک دفعه اولوق اوزره

م الی ایلکی بکیم بکیمی ایلکی فرانقی قومیه سنده
م کولرلشدر

م ماقرد ایلر یقه مأمور قومیه بک و زیدار یله
م بزمین ضله فارو بوسفوره کشیده اولان

م خصوصیه تفسیده کو یا جزم مذکورده دی
م خانه قومیه صندلیجه اون بیک لیرا اچیق

م جیقدیرمشدر سعادت بر حوادث جیقمش
م ایشده اصل و اساسی اولدیغنی بیان ایلر

م شایعه مند تکذیب ایتدیر
م بکونلر اهدده اولنسان قورق بیلدیز حقدنه

م استایوبی روجه اتی یاز یور
م جبهه ایلر شمال غربی به طو غری بر قورق بیلدیز

م بوقور بک ظهوری بکیمده امر بقای جنوبی
م رسد طرفندن اعلان قندوب رسائل نجومیه

م دیک انجیق تلغراف دور بیتی واسطیه بیه
م صولرک بکیمی یاز مشلر ایدیه سنده بیلدیز

م ریه به احتیاج مس ایتدیرکمی بن رأی العین
م ایتدیرمشدر

م انکله دولت در سعادت سفیری اورد دو فربنک
م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی

م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم
م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم

م شرق روم الی والیسی علقو پاشا حضرتلری دن
م فلیبه متوجه حرکت ایتدیرکمی ایتدیرمشدر

م پیری پاشا اسکله سی جالاردن میسون دونکی دن
م ساعت اون بکیم راده لیده تبلیغی زقافتدن بکیم

م فیه وفات ایتدیر
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م بر اثر دافعالصاتی اکیال ایلر اولدیغنی حالد بوار
م هر اثرک بقی ایلر واکاله خدمت ایدر اوله جقدر

م ناشی استغاک دخی اولمسنده اوله جغنی و افندی
م موی ایدم ای کابلدن اولغین اهلیت ذاتیه لری دخی

م اثر بک لار اولمسنده باعث بولنه جغنی ظن ایلر ز
م استدلالتور

م سابق حرکت علی صافی اچون فغار و غرمت سنک
م واسطیه طایرین مبالغه بکیم بکیمی درت بک

م فرانقه باغ ایلندن ایلک دفعه اولوق اوزره
م الی ایلکی بکیم بکیمی ایلکی فرانقی قومیه سنده

م کولرلشدر
م ماقرد ایلر یقه مأمور قومیه بک و زیدار یله

م بزمین ضله فارو بوسفوره کشیده اولان
م خصوصیه تفسیده کو یا جزم مذکورده دی

م خانه قومیه صندلیجه اون بیک لیرا اچیق
م جیقدیرمشدر سعادت بر حوادث جیقمش

م ایشده اصل و اساسی اولدیغنی بیان ایلر
م شایعه مند تکذیب ایتدیر

م بکونلر اهدده اولنسان قورق بیلدیز حقدنه
م استایوبی روجه اتی یاز یور

م جبهه ایلر شمال غربی به طو غری بر قورق بیلدیز
م بوقور بک ظهوری بکیمده امر بقای جنوبی

م رسد طرفندن اعلان قندوب رسائل نجومیه
م دیک انجیق تلغراف دور بیتی واسطیه بیه

م صولرک بکیمی یاز مشلر ایدیه سنده بیلدیز
م ریه به احتیاج مس ایتدیرکمی بن رأی العین

م ایتدیرمشدر
م انکله دولت در سعادت سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م شرق روم الی والیسی علقو پاشا حضرتلری دن

م فلیبه متوجه حرکت ایتدیرکمی ایتدیرمشدر
م پیری پاشا اسکله سی جالاردن میسون دونکی دن

م ساعت اون بکیم راده لیده تبلیغی زقافتدن بکیم
م فیه وفات ایتدیر

م انکله سفیری اورد دو فربنک
م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی

م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم
م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم

م شرق روم الی والیسی علقو پاشا حضرتلری دن
م فلیبه متوجه حرکت ایتدیرکمی ایتدیرمشدر

م پیری پاشا اسکله سی جالاردن میسون دونکی دن
م ساعت اون بکیم راده لیده تبلیغی زقافتدن بکیم

م فیه وفات ایتدیر
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

م ماداملر بک ز یارتی قبول ایدم بکیم
م انکله سفیری اورد دو فربنک

م مادامه سی قونش دودی فربن بختبندیه کونی
م طرایه ده کی سفارخانه ده در سعادت بکیم

قدر انقراض شدن انکیزدن تجاوز نعلش
چهارم و آج علاج قان قصور اهالی دخی
طافه چکا یکی اکلانشدر

کچلده اسدوفچه مسلمانری صرستان حکومتدن
کورمکه اولدفقزی مقام حقهده حکومت
سینه به راستحانیه تقدیم ایشلردی
اهالی مرقومه بوکره هیت سفاریه دخی اوپوله
پروتسول کوندروش اولدفقزندن سقرا دولت
متوعدندن تعلیمات ایشلرد

سایه اسمیلانویه جناب پادشاهده بوکره تلغرافی
و پوسته نظارت جلیله سندن یریلان امر تلغرافی
وجهله بغداد ایله شام یئنده بول طرفله ایشل
وهر اون ییش کونده رکره چارلیق اوزره احداث
و ترتیب قلنان هجین پوسته سیلک دفعه اولقی اوزره
مایس ابتدازنده بغداددن اتخ اولدفقزی زوراده
کورلشدر

موسو زانقوفک علقو پاشایه کتوب ارسالله
شرقی روم ایللک دخی بلغارانه ایل قیله برابر
امارتک عنان اداره سنی الله الوطنیه جفی استقبار
ایش اولدفقزی حقهده کی حوادث ایشدر

استانبول غزنه سی یونن بحث ایلل صرده موسو
زانقوفک او پوله تحیرات بازدا اثر او روپان
کلان اشبو حوادث صحیح اوله یلوده فقط علقو
پاشایک شدی به قدر اومالده مبو زانقوفدن
اصلا ریمکتوب المدیغی بیان اید

رومانیک در سعادت سفارتخانه سی ترجانی
موسو الساقوس لاهیه دولت متبی طرفندن
رومانیا بلدی نام نشایک بر قطعه ریشدر

کچنده مملکتیه چایریش اولان رومل در سعادت
سفیری موسو دعتی رانیونک برسو زون
کیفالت سفیر تعیین اوله جفی ملحوظ

(اندباندان رومن) غزنه سی اوستر لغارستانی
استیلاسی حقهده بروجه ای تلغرافی ایشدر
(هر قدر بلغارستان برسی علقو امارتدن
استعفا ایتدی تقدیرده اوستر یالکستانی

استیلا ایدجکی تکذیب اولمش ایشلکدیک
اصلا مقارن صحت اولدیغی و حقیر یالک
بو بله بره قصد و نیی یوندیغی سزه نام ایجق
شوقدر وار که اوستر یا بلغارستانک گامیتلا
ایقرب یالکزدیندن سلسله به قدر طویل
یئنده بولان شهرله وارنه ای استیلا اید
اشبو معلوماک موثوقیت حقهده نامیکاله

ارناودانی اصلاحاتی

دولتاودرویش پاشا حضرت تارنک ارناودانی
اساس اوله ای اتخاذ بیورمش اولدفقزی خلی
دون واولکی کوکی تسخیر مزده کشیل
سطور اولان اعلامنامه مخصوصاردن جی
معلوم و مبرهن اولشدر

بوکا موثوقیت ایشله امیر المؤمنین و خلیفه ر
شوقتلو مهابتو قدرتلو پادشاهین
حضرت تارنک اهلنه تفویض امور ایش
عبارتدر که حقا ک پاشای مشارالیه حضرت تار
سند دیری بولمش اولدفقزی خدمات مهمه عسک
کافه سنده و خصوصاً قریم و قره طغان و
واشقدوره و صرب و باطوم جهتلرند موثقی
بردسور شجاعت موفور او بلندن ناشی
دخی شوله بر قضیه اثبات رشد و اهلیت واد
سطوت و شجاعت ایشلدر

ارناودانی اجزای مهمه عسکری
اولقی حسیه اورا دلورلی یئنده حکمرما اولان
قان کودمک اصولی رفعله ارناودلی بوله رفکر
باطلندن طریق دیانت و صلابت ارجاع خصوصتک
ایاروده بوله نجه سی کور یله جکندن بو موثوقیت
سینه کی قیتی فرق الحد تقدیر اولنور

اورالندن تحیر نفوس ایله عسکر التیق قضیه سی
ایسه ارناودرک ازوقنده مایه الباهای اوله جفی ظن
و تخمین اولقمده اولوب ایشته درویش پاشا
حضرت تارنک مؤخر یاقوه و ایشک جهتلری دور
و تقشیر یورمسک نتیجه سی کورلش و قریباً مشار
ایله دبره و مات واشقدوره طاعلی قبائلنی دخی
بودارنه به ارجاع ایله او رالده دخی اصلاحات
و تسبیقاتی کمال موثوقیتله میدانه کتور و جکی ظن
ایلدکنده بولمشدر

غوایل بوله لیکله مندفع اوله قریم و عظم
و مخممن شهنشاه الفخم و ارجحز افندمن
حضرت تارنک اولان عبودیت و بیعت مضمیره بوله
قبورن وطنک انضمام همت و معاونت یله مرآت
حصوله کله جکی کی مشارالیه اشبو موثوقیت اخیره سی
بر تدبیر صائب و برقرار واضح نتیجه سیدر که بوده
محضاً ملهجت سینه حضرت ظل الهی جلله جلیله
و جلیله سندن اولدفقته کیمسه نک شک و شبهه سی
بو قدر ز بر ذات عدالت حضرت جهان بانی
من قبل الحق مخلق اولدفقزی سینه سینه مرحمت
و شفقت و خصلت بریده دیانت و جلیله اسلاف
کرانه و خصوصاً پدر جنت مقر علینا سینه حق مائل
و مشایه اولمسندن مملکت و موروه حکمت شناسی
شهنشاهانه یله قریباً نشر نحمو عدالت و حقانیت
و مدنیت و ثروت اوله جفی نظر حیدمدان تابعیه
نظرند برب و کاند

جناب حق و فیاض مطلق افندمن حضرت تارندن
استرحام اولنور که مالک ایشلده بره تدبیری حکمی
اجر الله سبب فلکزدی اولان مداخلات و اغافات
اجنبیه نک اراق خاتمه سی کوله رکه عموم تبعه صادق
ملجا و معازلی اولان استان بلندایوان حضرت کیتی
سقایدن خورشید اسانشر ضیایله هیسمرزاه نجانی
و خلاصه سی کورمل چونکه عثمانی عبور لی
یکدل و یکر بان اوله قریم رانخادش کانی الورل ایش
انارک حاصل ایدجکی قومه هجج بردش دست
دراز تعدی و تجاوز اوله من

وطن درویش پاشا حضرت تارنک خدمت اخیره زدن
طولانی دست تشکری تقدیم ایدر نیجه ایشوکه
او هر دم صدق برب امر اولی الامر و لی نعمته
توفیق حرکتله بیولایشی ازوقنده طبق مقصود
و مرام اوزره رسیده ختام ایشدر

کندیسی ییلان تابعین و صادقین اراق عثمانلیق
شانه خدمت و اصلاحات و زرقیات ایچون طرفک
توسیعنه علی حده غیرت و همت ایلدرک وجدانلرند
مرکوز و مکنوز اولان صداقت و صحت ساقیه سیله
هرکونه اوامری سینه نک دقیقه مافوت ایتدرک افاد
و اجرانه حصر و جود صدق اود ایدر ز

درویش پاشا حضرت تارنک یونان جهتهده تخلیه اوله جفی
مواقف برنجی قومیسر لکنی یغایه دخی امر ایشدر
ذاتاً او طرقلرند بولان کافه قوای متحده نک عموم
قوماندانی اولقی حسیه بوله و خصوصه دخی مطلوب
صورنده خدمت ایلله جکری قرائن خدمات سابقه
ایله ظن و قیاس اولنه ییلور

دولت علیه نک امر اسایش و مسالمت و تسکین جدال
و مصادما ته اولان ارزوی صمیمی هر طرفجه
مصدق بولمش اولدفقزی جهته بولوده اولان خدمات
موقع اجزایه وضع اولدجه لسان تشکر و مجتهد
جله به سبقت اید جکزی وجدان حجت نشان
حقیرانه مزده اولان صداقت و واقف اولنر تصدیقندن
اصلاً کبرو طومر ز
حبدا که وطن ساعی و غیور بوله ذواتن خالی

یاد یغندن و بولرک الله عسکری ان مرتبه حضرت
پادشاهی صادر اولان اوامرک دقیقه کچمه رکه
افسانه بدل جان و توان ایتکده برینه سبقتی وظیفندن
بلد کارندن اراق زردوشن همان جناب خیر الفاطلین
واحسن الفاتحین اولان حضرت رب العالمین اریکه
برای خلافت و سلطنت همتانی اولان ذات حضرت
خدا یکانی بولمک و ملتله باغشایوب هر خصوصه
توفیقات صمدانه سینه مظهر بیورسون دعای اورده
ز بان مصادقت بیان اولفندن کبرو قالیبور نیجه
درود نصرت اود ایشو که محضاً وطن عز زمرک
حای و ناجیسی انجق ذات قدسینست حضرت
ظل الهی ایدر

امر بقا غرتلر یلک انکاره علینده غریبک امیر
قولاندقزی اسانندن طولانی مملکت مجتمعه حکومتک
نظر دقتی جلب اولدفقزی موسو غلامسون عوام
قارنده بیان ایشدر

حوادث تلغرافیه

پارس ۲۶ حز ران
عمور یال دیپلماتیک غزنه سی باب عالی طوطر یدن
طوغری کندی دایرله اوزلاشوب اتحاد ایدر ایش
کندوسی ایچون یلک بیوک منافع حصوله کله جکی
بیان ایلدکن صکره شوله دیشدر

(دولت علیه نک بوله بر اتفاق کندیسنک احوال
سیاسیه سی ترصین و تقویم ایدجکی کی مداخله
اجنبیه دخی دفع و تجدید ایلله جکدر)
تان غزنه سی عمور یال غزنه سنک ملاحظه ایدوسی
اصابتی تحسین ادب القشلا مقده در

رقاج غرتلر نونک جنوب طرفنده اوچیز بکری
کیلو مسافده و اقع غایه نام موقع استیلا سی
طلب ایدر بولر ز بر طرابلس غریده دولت علیه
طرفندن یکیدن عسکر بولنر برسی حدود دهی
قبائل یئنده تحریکاته سبب اوله جکدر

نوس ۲۶ کذا
قورس و شافان نام فرانسه طوب چکر سفینه لری غایه
کور فزنده بر اطله اولان زرزی به اعزام اولمشدر
بلغراد ۲۶ کذا

برنس دون افتخام بوریاه مواصلت ایلدی صرب
قاینه سنک تبدلنه دایر و یانه غرتله ل به نشتر اولنان
حوادث اصلی یوقدر

بکرس ۲۶ کذا
قاینه نک مخالفتله برار مجلس مبعوثان رومانیایور
بوللر یلک اسهانی نحو دیل مبادله حقهده ای لایحه نک
تدقیقه مسامور قومیسر یون طرفندن و بر بلان

راپورط مندر جاتی قبول ایشدر اشبو راپورط
نحو یلات مذکورده نک نحو دیل مبادله سی ایچون
پارس و برلین بانقهر بوله حکومت یئنده منعقد
معاهده یی رد ایلدرک اسکی نحو یلاتک برینه یکی
نحو یلات چهارلسنی طلب ایتکده در

محاس و کلا ریاستی و مالیه نظاری موسو براتیانو
بوفرای قبول ایدیه به جکی حکومت نامنه بیان
ایشدر

آته ۲۶ کذا
اراضی متروکه کی ایتلا و تسلیم ایچون دون یونان
عسکری حرکت ایشدر عساکر مر قومندک
بحراً قلعه دولت علیه طرفندن ممانعت کوسرلش
اولدفقزی جهته رفقه عسکر به اینونه کک اوزره

برآ نارد کور فزینی طولاشقه درل
عساکر عثمانیه نارد شجافنی تخلیه ایلله انجق بعض
نقاطده جزوی محافظه مفرزلی رایش اولدفقزی
بوصباحکی رسمی غزنه بیان ایدر بولر نارد قلاع
و استحکاماتی یله تخلیه اولمشدر
پارسد (سن ژرمن) نام موقعه مرکوز موسو
تیرک هیکل علیه سینه شوقصد
لاپری نام فرانسه غزنه سی هیکل مذکور علیه

صاویونهای دیگر رقاچ ضابطه بوله کون قورقه
مواصلت ایشدر
فرانسه جمهور یلک اتدسفیری موسو دعوی بوکون
مأذنه ای جانبیه متوجها حرکت ایش مدت
مأذنه یی تقدیر اولدفقزی جمهور بولنور ایشده ده
مدت مذکورده نک برخیلی امتداد ایدیه جکی مامول
بولمشدر

المایه و لک سفیری دخی اوج ماه مدت مأذونه
کله جک بازار کونی مملکتیه متوجها حرکت ایلله جکدر
سفیرک مدت غیبه یئنده موسو بوجیلد اجرای
وکالت ایلله جکدر

مکسیکو ۲۵ کذا
مکسیکو شندوفری اوزرنده وقعه کلان دهشتنی
برقضا ایکیوز کسینک لفته سبب اولمشدر

یچن کون ارمنی پطر یقشانه سینه کیدرک و برنه
و برمش اولدفقزی یازدینم فرانسه مصلحتکداری
قوت دومونولون روم وارمنی قوتولک پطر بقارنه
دخی و برنه و برمشدر

حلب زاندره میرالابی موسو برلس قوچکن کون
محل مامور یئنه متوجها در سعادت حرکت
ایشدر

مصر خارجه نظاری اولوب ایوم و یانه ده یونان
سعادتلو مصطفی فیهی پاشا حضرت تارنک قریباً
پارسه کیدرک رقاچ کون اوراده قله جقمش

بوکره دخی کونک جهتهده ایکی یوزیک و مدبری
حوالسنده دخی ییشوزیک قیه چکر کک اتلاف
ایلدیکی و کرده نک دتیش قریه سنده کی چکر کک
دخی له الحمد و الله محو درجه سینه کدیک و درت
دو انجه دخی بالذات اقدام تام اولقمده بولنر
بولی متصرفلندن مقام عالی و لایقانه سی به مورد
ایکی قطعه تلغرافیه دن اکلانضله مع المومینه درج
صحیفه اولندی قسطنطونی

عساکر شاهانه ایچون خسته خانه اتخاذ اولمش
اولان یکیشهر مکتب رشیده سنک و سمنر لکی
خسته تکان عسکر سنک راحتسر لکری موجب
اولدفقزانی یکیشهر اشراقندن حیدر بک طرفندن
بوز و قدیحه اشراقندن عثمان بک طرفندن التیش اتی

ایچو و بعض ارزاق عسکر به متعهدی طرفلرندن
فرق و صورت مفرقهده الهی که جهه ایکی یوزاللی
اللی ایچق عدد لبرای همتانی اعانه ایلله مکتب
مذکور حولیسک زیمه درت یوز ارشون
مخلنده الهی یتاقل بر خرده و خسته مجروحین
فقوش و بر اجزا انباری ایلله برده الی اوطله سی
داره سنی مشعل مجدد باب خسته خانه انشا ایدریش

اولدفقزی رحاله متصرفلندن مورد تحیر رانده
اشعار اولمش و موی الجک بوضو رله وقوعولان
همت و معاونتلی شایان تقدیر و تحسین کورلش
اولقه کیفیت درج صحیفه نمونیت ایلدی

یونانستانه ترک اولنان نارد سنجافنده برطاق جهتلر
تسلک ایلدرک یونانستانک عساکر مستولیه سی علیه
قیام و حرکت ایلله جکری حقهده ظهور ایدن شایعه به
مبنی یونان حکومتی عساکر مر قومه مقدار یی سکر
یک بشیورزدن اون درت بیکه ابلاغه قرار
و برمش اولدفقزی قورو سبوندانس بولتیغ غزنه سی
یازه یور

یونانستانه ترک اولنان نارد سنجافنده برطاق جهتلر
تسلک ایلدرک یونانستانک عساکر مستولیه سی علیه
قیام و حرکت ایلله جکری حقهده ظهور ایدن شایعه به
مبنی یونان حکومتی عساکر مر قومه مقدار یی سکر
یک بشیورزدن اون درت بیکه ابلاغه قرار
و برمش اولدفقزی قورو سبوندانس بولتیغ غزنه سی
یازه یور

ایقاع اولنان برسو قصد حقهده بروجه ای معلوماتی
اعطا ایلور
اسبق رئیس جمهور متوق موسو تیرک هیکل
مر مردن مصنوع و معمول اولدفقزی حاله کندیسی
برقوتق سنده ایلنده انورمش و ایلله فرانقوروت
معاهده سنک برقطه سنی طوطقهده اولدفقزی حاله
تصور ایلشدر

یچن کونار صباحه قارشو شاتو میداندن طوغری
یکدیکری بر متعاقب ایشدیلان برصدای مهب اطرافده
بولان خانه لک صاحب لری بنجرله به قوشدره رق
طشهر یاقدر برفه مجبور ایدر محله ایچنده بوضو رله هجیان
حاصل اولش ایکن سن ژرمن قره غولنده کی مامور
دخی مکتور میدانه طوغری قوشوب صداک
یغایه یی محله طوغری کتشار ایشده اووقته قدر
ن حاصل اولان دومان دخی محو اولش

ایدوکنس هجج بر اثر کوره منزل
کوندز ساعت یسه کادکده (هوره تیه) نام اوقانطه
خسته متکار یله اورادن کچلر ایلر ایللا ظهور ایدن
بو باروت باطلامی حقهده مکمله ایدر ایکن موسو
تیرک هیکلک قعود ایش اولدفقزی قوتق سنده ایلله سنک
او یوقلری اسانندن یلش مندیل پارچدری و برطاق
باروت محترق اولدفقزی صکره حاصل اولان لکدری
کورر

هیکلک یانسه طوغری واردقلرند سو قصد جیلر
طرفندن راقش اولان ال باز سله محرر شورقه یی
بو اورل (اختلال قومیه سی نفوذو حکومت دینلان
هر بر شینی محو و بر باد ایشک ایشدیکدن بوکا
اولجه حکومت ایش اولان شی تحریب ایلله
باشلا بوز)

بولک اوزر به فرانسه حکومتی تدقیقاته کیرشدرک
موسو تیرک ایستاقی باقو بارونندن مقدار کافی
النوب الی قطعه تنکه قوطی ایچنه قوتیلهرق رفیل
کچور بلوب ایستاقونک قولتق سنده ایلله سنده کی
دایکله صوقاش اولدفقزی اکلانشدر لکن
قوتیلر ردن بره انش ایلوب قتلرندن دیگر بنه
یکدکه باطلامش اولدفقزندن هیکله اوقدر ضرر
طوقشامشدر)

غاطه و برسه سی

(دونیکی یامنه)
(لبرای همتانی یوز غروش اعتبار له)

باره غروش ۲۰
۱۸ اسهام عومیه (اوکاه و قتی)
استقراضات

سابقه فراتی ۰۰
۱۲ ۱۸۶۳ سنه سی استقراض نحو یلاتی
۰۰ ۱۸۶۵ کذا
۰۰ ۱۸۶۹ کذا
۰۰ ۱۸۷۳ کذا

۵۰ ۸۵ روم ایل شندوفری
(انکلیز لبرای)

۷۵ ۲۹ ۱۸۷۲ سنه سی خرنه نحو یلاتی
باقعه ل نحو یلاتی

غروش لیرا ۰۰
۱۸ شرکت عومیه عثمانیه
۰۵ اعتبار عمومی عثمانی
۳۰ در سعادت با نقیسی
۳۶ قلمرو و مسکوکات با نقیسی
۸۵ زاموای حصه لری
۰۰ مسکوکات فیساتی
باره غروش ۳۰
۲۴ ۱۰۹ انکلیز لبرای
۰۰ ۱۸۷ فرانسر لبرای
۰۰ ۹۰ زوسیه پولی
۲۰ ۵۱ فرانچیه

۰۲	۱۰۸	مجیدیه فرقی
۰۰	۲۶	منالیک
	۲۱۲	بشاک
	۱۲۸	الشاق
	۶۸۰	باقر
	۱۰۸۰	قاعه

محمد نوری

اعلان

محکمہ ادارہ سی حاصلانندن قبان دقیق دکرمانده
مترام اولوب فروخت اولانه چن اولان ایکی یوزیک
قبه کچک مجموع انمان اوله نقد و یرلک
قیه سی عثمانی لبراسی یوزغوش حسابله اون ایکی
بجق پاره طالی عهده سنده اولوب اشو حر
رومیک اون بدنجی چهارشنبه کونی بالزاده قرار
و یرله جکندن اشترا طالب اولنارک و اون سکنجی
بجشنبه کونی یوزده بش صمہ راغب اولنارک حر به
نظارتی اوازمات عمومیہ دائره سنه کلری ۳

بعض نکا یوزوایا الیه غربا خسته خانه سی وضبطه
حبسخانه لری ایچون طقسان بدی سنه حر رانی
ابتدا سندن طقسان سکرسمه سی مایسی نهانده قدر
برسنده و یرله جک یوز یکری بشیک یوقدر قیه
لجن شرائطی وجهله هر قیه سی درت غروش
اون پاره ده و اوچوزیتش بش راس قر بانق اغنام
هر راسی النش الی بجق غروشه و ابکی یوزقرق قیه
شمع روغنک قیه سی بدی غروش یکری درت پاره ده
طالی عهده سنده بولنوب مذکور حر یرلک یکری
بشنجی پنجشنبه کونی قرار قطعیمی و یرله جکندن
فیثات مر قومه دن نقصانته اعطایه طالب اولنارک
یوم مذکور قدر شورای امور مالییه مراجعت
ایلیری اعلان اولنور ۲

ویانه فرت قار بقه سنک ایکجی جنسندن فس
عدد ۳۰۰۰۰ هر عددی غروش ۶
ایکجه صیق قناو یکجه مقرو ۶۰۰۰۰ هر مقرو غروش ۲
پاره ۱۸
عرب صابونی قیه ۸۰۰۰ هر قیه سی غروش ۳
پاره ۳۰
حر به البسه انبار یله فس قار بقه همایونچون
شروطه مقررده و محفوظ نمونلری وجهله مایه اولنه جق
بالاده هر قمر اشیا سیم مجیدیه اون طقوز غروش حسابله
فیثات مر قملری وجهله طالب لری عهده سنده اولوب
حر بران رومیک اون بدنجی چهارشنبه کونه
قدر هر کون نه قاصه سنک اجراسیله یوم مذکورده
قرار قطعیمی و یرله جکندن اعطاسنه طالب اولنارک
واون سکرنجی پنجشنبه کونی یوزده بش نزلنه
راغب بولنارک حر به نظارتی اوازمات عمومیہ
دائره سنه کلری ؟

خزیه اوراق
جزو ۸
مندرجاتی
اسامی
ادبیات
مقاله شاعرانه
چین اشعائی
منظومه
قاسنور
موالید ثلاثه
ورسای دن مکتوب
نسخه سی ایکی غروشدر
سنه لکی پوسته اجر تیلہ برار بر عثمانی التوتیدر
خن پنه اوراق سه انار کوندرلک استیلدیک حاله
اوزری (مهران) افندی مطبعه سنه یازمیلیدر
خن پنه اوراقن مؤسسلری سامی پاشا زاده باقی ک
ورده محمود جلال الدین یکدر

اعلان مخصوص

(کائنات) سرلوحه سیله احمد محت افندیکن
هر دولت ایچون قله الدیکی تاریخ خصوصیدن
شمعی به قدر طبع و اخراج اولناری و وجهه
آنی فیثات الیه هر کتاب صانیلان یرده
فروخت اولنور :

- غروش
- ۱۳ انکتره تاریخی
 - ۹ دیار قرق تاریخی
 - ۱۰ اسوج نوروچ تاریخی
 - ۱۴ روسیه تاریخی
 - ۲۰ فرانسه تاریخی
 - ۷ هولندا و بلجیقا تاریخی
 - ۱۱ المانیا تاریخی
 - ۷ حکومت جرمانیا تاریخی
 - ۵ اوستریا تاریخی
 - ۴ اسویجره تاریخی

پورتغال تاریخی دخی باصلش اولدیفندن قریا
نشر اولنه جقدر

زیرک باشی جاده سنده طقوز نومی و ایله مر قمر
بر باب خانه مسلاملقده اوچ اوطه و ابکی صوفه
و حرمدہ بدی اوطه و ابکی صوفه و هر وجهله
قوللانیشی اون اوطه اوله ق سکر یوزار شون بچیدنی
شامل بحر سیاه نظارت کامله سی بولنان بر باب خانه
صاحبی بدندن اهون فیثاتله صلیق اولدیفندن
طالی بولنان ذوات چنبلی یکجی سنه مراجعت
ایلیری اعلان اولنور ۱۲

شهرزاده باشنده بر قرق طلومبه قریه علی بابا حسن
محل سنده یور اغا زقاعنده اوچ اوطه و خار جا و مطبخ
و برقیو و بر مقدار بچیدنی شامل اولان ۹ نومرو و
خانه اهون فیثاتله صلیق اولدیفندن طالب اولنارک
اقتساریده بار یکرجیلر ایچنده کی قهوه ده محله مذکور
یکجی سنه مراجعت ایلیری

سلطان احمدده عمارت ذوقاعنده عمارت اشجی
باشی سنک خانه سی اوست طرفنده ۱۳ نومرو و ایله
مر قمر حرم و سلامق سکر اوطه و رصدق اوطه سی
و مطبخ و یانده ناعام ابکی اوطه و واشاق اوطه سی
واخور و دروننده ماه لذیذ و خانه مز بولک اطراف
اربعه سنده اوچوز ارشون بچیدنی اولوب اتی دکره
نظارت کامله سی بولنان خانه اهون بها الیه صاحبی
طرفندن صلیق اولدیفندن کورمک استیسان
ذوات مکتب صنایع تحتده مناسو عثمان اغایه
مراجععت ایلیری

خرقه شهر بقده افسکی محله سنده چادر جی حسن
اغاک حرم و سلامق بدی اوطه اوچ قیو و ابکی
مطبخ و درت حیوان الور اخور و یک ارشون فیجاوز
بچیدنی شامل اون نومرو لی خانه سی صلیق اولدیفندن
اشتراسنه طالب اولان ذواتک دروننده بولنارلردن
سؤال اولنسی اعلان اولنور

(اصول کتابت)
ترکیه قله انه جق موادک و اکثر ته بناء موارد
استعمالک یوانده اولوب عب و نقصانندن ازاده
بولنسنک درستور اسهل و مفید الیه عموم نور سیدکان
وطنه تعلیم و تفهیم مقصدیله سایه معارف و ابه حضرت
تاجدار یده تألیف و تسوید ایله رک معارف عمومیہ
نظارت جلیله سنک تقدیر و تصدیق اوزر به
ور یلان امتیاز نامه وجهله بدی بخشده اونوز ابکی
درسه قریب اولدینی حاله طبع ایدر بلوب میدان
انتشاره عرض و نهاده فلان (اصول کتابت) نام
رساله معارف دائره علمیہ تحتده کتبخانه ده
و حاکم فلک بدستیان قیوسی زقاعنده حاجی نوری

افندی ک ۲۲ نومرو لی دکا لہ کو پری باشنده
کتا بچیدنه صاتیاور

کدک پاشا جای حاده شده لعین ستان محله سنده
قیودان حسن پاشا به سنک اتصالده اوچوز
اونوز ابکی ارشون الی قرق و قطعہ عرضیه
صاحبی الدن فروخت اولنه جقدن طالب اولنارک
محلہ مذکور یکجی سنه مراجعت ایلیری اعلان اولنور

کوچک لقمده کور کچی باشی محله سنده یوزقرق ش
نومرو ده قرون قارشوسنده کائن جاده یه ناظر
درت اوطه الیه ابکی صفه و قیو و مطبخی اولان و بر مقدار
بچیدنی بولنان غایت نظارتی بر قطعہ خانه صلیق
اولدیفندن کورمک استیسانلردن روینده بولنان صاحبه
و یامطبعه دن سؤال ایلیری اعلان اولنور

سلطان سلیم جوارنده سافز اغا جی محله سنده
درت اوطه حرم و اوچ اوطه سلامق و بر مطبخ
و بر مقدار بچیدنی شامل اولان ۲۴ نومرو خانه
صلیق اولدیفندن طالب اولان دروننده بولنان
مر صاحبیه اجعت ایلیری



ویشی

ویشی قالیجیلری
(فرانسه ده البسه اباتلنده فرانسه دولتش مالی
اوله ق اداره سی پارسده بولوار مونترتزدہ نومرو
۲۲ استعمال مومعی
Saisons de bains
مقدودیکر ومثانه و طامله ایچون پک نافعدر
اورو پاده بولنسان قالیجی لردہ اولانلردن الک نافع
برصورتده تأسس اولنشدن
مایسک اون بشنجی کوندن ایلولک اون بشنجی
کوشه قدر غاز بنوده تیارو و فوناسرو بار قده موسیقہ
برقرانخانه - قادیانره مخصوص سالون - مسکله
واویون و بیلبارد سالونی -
عموم تیور بولرویشی به کیدر
دها ز یاده تفصیلات المی استیسانلر پارسده
قومسیایه ک مرکز ی اولان بولوارده مونترتزدہ ۲۲
نومرو به مراجعت ایده بیلورلر

۲۲ نومرو
۲۰ نومرو
۱۹ نومرو
۱۸ نومرو
۱۷ نومرو
۱۶ نومرو
۱۵ نومرو
۱۴ نومرو
۱۳ نومرو
۱۲ نومرو
۱۱ نومرو
۱۰ نومرو
۹ نومرو
۸ نومرو
۷ نومرو
۶ نومرو
۵ نومرو
۴ نومرو
۳ نومرو
۲ نومرو
۱ نومرو
۰ نومرو

CHASSAING
de
VIN



مقوی و صاچلری تجدید ایدن رو بال و بندسور نام سه نک محسنات عیدیه سی
بلجیقا ایچو سنک بحر به استعمالی اوزر به نین ایدرک فوق العاده مظهر
تقدیر و تحسین اولدینی جملہ بروقتل شهر نک ۱۸۸۰ سنه سی سری عوم سنده
انکلیز و امریکا ترتیب ایدن اولان بالکن مذکور رو بال و بندسور برمدایه اخذیه
موفق اولوب بولک تقلیدندن مجانب اولنلیدر زرارو بال و بندسور دن
بشقه مدالیه اخذیه موفق اولان صاحب مقوی سی بوقدر

رو بال و بندسور
مقوی و صاچلری تجدید ایدر

قر شمش صاچلری حسن طبیعی و کندی رنگنه ارجاع ایچون اشبو معالجه استعمال اولندقدہ مدت قلیلہ طرفندہ
حسن تأثیری کور بلہرک مطلوب حاصل اوله جفته شهه بوقدر بولک استعمالی صاچلرک دوکاسنه مانع
اولدقدن بشقه قوت و حیات تازه و یرلک صاچلی اوزاتور بومعالجه انکتره و امر بقسادہ مظهر حسن قبول
اوله ق بک ز یاده شهرت بولشدن بولک اعالی بالکن بیروت و ت قومپاسنه مخصوصدر

(پروکار اجزاجی دکا لرنده ایکی نوع بولک و کوچک شیشه لری صاتیاور)
اشبو شیشه لرک یوزانچور نکنده کاغذ لره صار یلی اولدیفنه دقت اولنلیدر فیثا قی ۱ مجیدیه در

ایچمه قار بشیق ایچون شیشدنی شدله چالقمیلی و مایعدن صاچلری کاملا استعمالده کافی بر مقدار ی دوز طباق
ایچنه وضع ابتد کندن صکره بر کوچک قورچه و یا خود برسونکر الیه صاچلرک اوچه اصلاحی و عیسیات
رقاچ هفته هر ایکی کونده بر کره تکرار ایدیلور ایسه قیر صاچلرک بر بجا غایب لہ جق کبی کوچک صاچلر اصلی
رنگار یلہ یکدن پینه جکدر بوندن صکره عیسیات مذکور نک ارده برده بر کره اجرایی کافی اولوب
قیر صاچلر بردها ظہور ایتن

بومعالجه به دوام اولنه جق اوور ایسداغ و یا خود پوماده استعمال ایچانیز
بتون ممالک عثمانیه ایچون غلطه بولک کرکی چوارنده کائن اطه خائنده ایکنی قائده بنام مشترکہ و جرواتی فازز
مراجععت اولنلیدر

فیشک دخی تدوی اولنور
WILHELMS
The depuratif
فرانجو و بلسمک قان و اخلاطی تطہیر ایدر و رو مایر ماطله علت لرنه مانع او اور چای
اوستریای زرمال کندنه واقع (نون کیرشین) شهر ندکی اجزاجی لہ و ریح طیار و عاده صحت
پک کوچ اوله جق صورتده بر طاق اسکی فنائی و خسته لقر و جرائی باره و علل و امراض تناسلیه
و جلدیه و وجود و یا خود یوزده کی قان حرارت لری و فرنگی و سارہ حاصل اوله هر در او باره و لوجکر
و طحال خسته لقر و صاچلرک یلی علت لری و سکر خسته لکی و مفصل علالت دی و هر در لوصا جی و وجع
و معدہ کی فنائی و انقباض و بل ادرا لک پک کوچ و سز یله تحلیله بی و انسائنه عارض اولان ضعف قی
و بیاض چچک دنیلان علی و صراجه بدیه و غددہ و شینلیک و دهاسار بر طاق امراضی
دفع و کیدر مک ایچون پک چوق موفقیتہ ناثل اولش و بصورت لریده کسب اشعار ایلشدن ریدنه
بولنان یکدر کجک شهادت نامه سی دخی صحت حالہ مؤیدر استغنی حاله مذکور شهادت نامه لردن
مجانا کوندر یلور بر پاکت مذکور چایدن سکر ترتیبی حاز و اولوب فنائی ایکی بجق فرانقدر
اشبو پاکت لردن صاوتن الور ایکنی قار بقده کرمالیکده مم و مشتر اولان مار قه سنه بقایت
دقت ایسوب تقلید اولنسندن اجتناب ایتلیدر
در سهادنده صاقلد بخی
یکی جامع زقاعنده ۳۳ و ۳۵ و ۳۷ نومرو لاله مشهورده لاسود لک اجر ای طیه
مفازد سدر

قره مد روز دولا دینی
نام کل قیاتی مرهمی انکلیز ترتیب ایدن او او ب جلدہ و شبایه روانی و یرمک ایچون پودره
دنیلان طوزه هر حاله قانقدر
فوق العاده بر اهتمام الیه ترتیب ایدلش اولان اشبو و لازمه سی انسانک یوز به اوموز لری به
قوللریته والری به ایزات حسن ایدر و نازکاک و یر صبحاق و صفیق و روزکار و سنلک
و کونا کونا خسته لقر جلد بشری صولدره جقدن اثر مد روز دولا و یرنی استعمال
اولندقدہ به جلد اسکی روشنی بولہ جق مثلاً قمر کملری و بولک آتشی و ایسبلکری
ازاله ایدر
صورت استیلی
استعمال ایتزدن اول شیشدنی شدله چالقه لدقدن مایعی بر ایچمه بڑ الہ سوروب مانع
قور و مازدن اول سور یلان محلی سیلی
و یوزی کل قیاتی مرهمندہ مضر هیچ رشی بوقدر
بتون ممالک عثمانیه ایچون غلطه بولک کرکی چوارنده کائن اطه خائنده ایکنی قائده جرواتی فازز
نام مشترکہ مراجعت اولنلیدر